



EXPOSITION
**OVER THE
RAINBOW**

du 15 décembre 2016
au 22 mai 2017

La Grande Place
Musée du cristal Saint-Louis
Saint-Louis-lès-Bitche

Commissariat
Béatrice Josse



LA
GRANDE
PLACE
MUSÉE DU CRISTAL

49 NORD
6 EST
FRAC
LORRAINE

EXPOSITION OVER THE RAINBOW

DU 15 DÉCEMBRE 2016 AU 22 MAI 2017

Vernissage le mercredi 14 décembre 2016, à 18h30

LA GRANDE PLACE, MUSÉE DU CRISTAL SAINT-LOUIS
SAINT-LOUIS-LÈS-BITCHE

Avec l'exposition collective « Over the Rainbow », la Fondation d'entreprise Hermès, à l'instar de l'action qu'elle mène en production dans ses espaces d'exposition (Bruxelles, Singapour, Séoul, Tokyo) et avec des institutions muséales (« Formes simples » au Centre Pompidou-Metz, « L'Esprit du Bauhaus » aux Arts Décoratifs, Paris), poursuit son programme d'expositions temporaires à La Grande Place, musée du cristal Saint-Louis à Saint-Louis-lès-Bitche (Moselle).

Chaque année, la Fondation y propose deux expositions dédiées à la création contemporaine vue à travers le prisme des savoir-faire. Thématiques, elles sont imaginées en collaboration avec une institution culturelle lorraine, avec la complicité de la cristallerie Saint-Louis et de La Grande Place, musée du cristal Saint-Louis, pour un cycle de trois événements consécutifs. Après un premier cycle confié au Centre Pompidou-Metz, l'institution invitée pour 2016 et 2017 est le 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine, Metz.

« Over the Rainbow » est la deuxième exposition de ce nouveau cycle.

Avec

COLLECTION DU 49 NORD 6 EST
- **FRAC LORRAINE, METZ :**

Benoit Billotte, *Ligne du soleil*, 2011/2016

Né en 1983, à Metz, Moselle (France).

Vit et travaille à Genève (Suisse).

Yona Friedman, *Prototype improvisé de type « nuage »*, 2009/2016

Né en 1923 à Budapest (Hongrie).

Vit et travaille à Paris (France).

ARTISTES INVITÉ(E)S :

Jingfang Hao & Lingjie Wang,

Arc-en-ciel, 2013/2016

Œuvre produite dans le cadre

de l'exposition « Over the Rainbow ».

Née en 1985 à Shandong (Chine).

Né en 1984 à Shanghai (Chine).

Vivent et travaillent à Mulhouse (France).

&

LES ARCHIVES MÉTÉO-FRANCE :

Théodolite Bravais pour mesurer la hauteur des nuages, 1935

André des Gachons, *Observations météorologiques*, 1915-1919

Né en 1871 à Ardentes (France).

Mort en 1951 à La Chaussée-sur-Marne (France).

LE CENTRE INTERNATIONAL D'ART VERRIER, MEISENTHAL :

Mendel Heit, *Cumulus, boule de Noël contemporaine*, 2010

Né en 1981 à Brunswick (Allemagne).

Vit et travaille à Berlin (Allemagne).

Atelier CIAV - Meisenthal, *Tombé du ciel 1*, 2016 ;

Tombé du ciel 2, 2016 ; *Tombé du ciel 3*, 2016

LE MUSÉE DE L'IMAGE - VILLE D'ÉPINAL :

Images d'Épinal, XIX^e - XX^e siècle.

«Il ne se passe pas une heure sans que les radios et télévisions ne nous donnent les prévisions météo complètes. Continuellement, le vent joue avec les nuées et la pluie s'invente des pas de danse avec le soleil. Loin de tomber dans le catastrophisme ambiant, «Over the Rainbow» propose un bulletin météo tout en poésie. Ne serait-il pas temps de nous émanciper des propos alarmistes? L'urgence est à l'invention jubilatoire et aux rêves.

Qui n'a pas cherché à deviner la direction du vent, imaginer la hauteur d'un nuage ou prédire la venue de la pluie? Dépassant le cadre de l'art contemporain, scientifiques, amateurs, artisans et artistes s'associent afin de vous dévoiler les secrets du temps. Jouant de leur virtuosité et de leurs connaissances techniques, ils proposent des œuvres immatérielles (*Arc-en-ciel* de Jingfang Hao et Lingjie Wang; *Ligne du soleil* de Benoît Billotte), collectives (*Prototype improvisé de type «nuage»* de Yona Friedman) ou produites en série (images d'Épinal; boules de Noël *Cumulus* du Centre international d'art verrier de Meisenthal). Nombre des créations présentées ici n'ont pas pour vocation première d'être exposées (le théodolite de Bravais; les *Observations météorologiques* d'André des Gachons). Fini le postulat de l'unicité et de l'objet d'exception!

Troublant la frontière entre art et productions de la vie quotidienne, «Over the Rainbow» ouvre la voie à une approche désacralisée et décomplexée de l'art, et invite à croiser les points de vue pour regarder au-delà des nuages.»

Commissariat — Béatrice Josse

*Remerciements pour le prêt de œuvres : Les Archives Météo-France,
Le Centre International d'Art Verrier, Meisenthal et Le Musée de l'Image - Ville d'Épinal.*

IMAGES DISPONIBLES POUR LA PRESSE

Visuels en haute-définition téléchargeables sur www.fondationentreprisehermes.org/Phototheque (mot de passe sur demande). Des vues de l'exposition seront disponibles après le vernissage.



Benoît Billotte, *Ligne du soleil*, 2011/2016
Collection 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine, Metz
Photo: Camille Roux © Fondation d'entreprise Hermès, 2016



Mendel Heit (design), CIAV, Meisenthal (édition),
Cumulus, boule de Noël contemporaine, 2010
Photo: Frédéric Goetz © CIAV/Meisenthal-France, 2010



Jingfang Hao & Lingjie Wang, *Arc-en-ciel*, 2013/2016
Photo: Wuhan Art Museum © Wuhan Art Museum, 2014



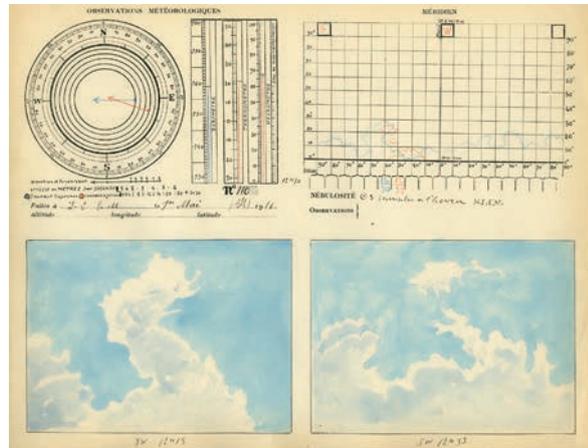
Yona Friedman, *Prototype improvisé de type « nuage »*, 2009/2016
Collection 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine, Metz – Photo: Olivier Dancy
© Centre d'art contemporain, la Synagogue de Delme, 2009
© Adapp, Paris, 2016



Yona Friedman, *Prototype improvisé de type « nuage »*, 2009/2016
Collection 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine, Metz
© Alternativa, Gdansk, 2014 © Adapp, Paris, 2016



Théodolite Bravais pour mesurer la hauteur des nuages, 1935
 Auguste Bravais, astronome, invente la méthode Bravais en 1842.
 Fabricant de l'exemplaire exposé : Berthelemy-Lepetit.
 © Collection instrumentale de Météo-France



André des Gachons
Observations météorologiques n°110, 1^{er} mai 1916
Observations météorologiques n°119 (détail), 12 mai 1916
Observations météorologiques n°125 (détail), 24 mai 1916
 © Collection de Météo-France avec l'aimable autorisation
 de Jean-Marie Peyrot des Gachons



André des Gachons,

Observations météorologiques n°110 (détail), 1^{er} mai 1916

Observations météorologiques n°102 (détail), 14 avril 1916

© Collection de Météo-France avec l'aimable autorisation
de Jean-Marie Peyrot des Gachons



Anonyme, *Erreurs et préjugés populaires*, 1905.

Anonyme, *Horribles méfaits de M. le Vent et Mlle la Pluie*, après 1860.

Pellerin & Cie – Épinal, collection Musée de l'Image – Ville d'Épinal

Image: H. Rouyer © Musée de l'Image – Ville d'Épinal

LES GRANDS ÉVÉNEMENTS DE LA FONDATION (sélection)

PROGRAMME *NEW SETTINGS*

ARTS DE LA SCÈNE

13 spectacles labellisés par la Fondation
présentés dans plusieurs lieux franciliens
13 septembre – 10 décembre 2016

JOCELYN COTTENCIN

WHS / KALLE NIO

ALI MOINI

OLA MACIEJEWSKA

SIMON TANGUY, ROGER SALA REYNER

& FANNI FUTTERKNECHT

Théâtre de la Cité internationale, Paris
Du 17 au 29 novembre 2016

BOUCHRA OUIZGUEN

avec le Festival d'Automne
Centre national de la danse, Pantin
Centre Georges Pompidou, Paris
Théâtre Paul Éluard, Choisy-le-Roi
Nouveau Théâtre de Montreuil
T2G – Théâtre de Gennevilliers
Musée du Louvre, Paris

THE WOOSTER GROUP

avec le Festival d'Automne
Centre Georges Pompidou, Paris

BORIS CHARMATZ

avec le Festival d'Automne
Usine Babcock, La Courneuve (avec la MC93)
École supérieure des Beaux-Arts de Paris
Musée du Louvre (avec le Théâtre de la Ville)

PHILIPPE QUESNE

avec le Théâtre Nanterre-Amandiers

VINCENT DUPONT

avec le Théâtre de la Ville
Théâtre des Abbesses, Paris

LILI REYNAUD DEWAR

avec le Théâtre Nanterre-Amandiers

EXPOSITION GEUMHYUNG JEONG

Lauréate du Hermès Foundation Missulsang 2016
Atelier Hermès, Séoul, Corée
26 août – 23 octobre 2016

EXPOSITION MICHEL BLAZY

Le Forum, Tokyo, Japon
16 septembre – 27 novembre 2016

EXPOSITION HESSIE

SOFT RÉSISTANCE

La Verrière, Bruxelles
7 octobre – 10 décembre 2016

EXPOSITION L'ESPRIT DU BAUHAUS

Les Arts décoratifs, Paris, France
19 octobre 2016 – 26 février 2017

EXPOSITION AGATHE DE BAILLIENCOURT

Aloft at Hermès, Singapour
28 octobre 2016 – 5 février 2017

PROGRAMME IMMERSION

PHOTOGRAPHIE

EXPOSITION SYLVAIN COUZINET-JACQUES

Aperture Foundation, New York, États-Unis
17 novembre 2016 – 19 janvier 2017

RÉSIDENCES D'ARTISTES 2016

BIANCA ARGIMON, en résidence à la Holding

Textile Hermès, en région lyonnaise

LUCIA BRU, en résidence à la cristallerie

Saint-Louis, Saint-Louis-lès-Bitche

ANASTASIA DOUKA, en résidence à la manufacture

John Lobb, Northampton, Angleterre

PRIX ÉMILE HERMÈS POUR LE DESIGN

JOUER

Exposition en ligne
www.prixemilehermes.com

PUBLICATION CAHIERS DE RÉSIDENCES

IO BURGARD, CÉLIA GONDOL, DH McNABB

Coédition Actes Sud – septembre 2016

PUBLICATION SAVOIR & FAIRE : LA TERRE

Coédition Actes Sud – octobre 2016

LA FONDATION D'ENTREPRISE HERMÈS

La Fondation d'entreprise Hermès accompagne celles et ceux qui apprennent, maîtrisent, transmettent et explorent les gestes créateurs pour construire le monde d'aujourd'hui et inventer celui de demain. Guidée par le fil rouge des savoir-faire et par la recherche de nouveaux usages, la Fondation agit suivant deux axes complémentaires : savoir-faire et création, savoir-faire et transmission.

La Fondation développe ses propres programmes : expositions et résidences d'artistes pour les arts plastiques, programme *Immersion* pour la photographie, *New Settings* pour les arts de la scène, Prix Émile Hermès pour le design, Académie des savoir-faire, *Manu* pour sensibiliser les plus jeunes aux savoir-faire, appels à projets pour la biodiversité et la solidarité. Elle soutient également, sur les cinq continents, des organismes qui agissent dans ces différents domaines. Toutes les actions de la Fondation d'entreprise Hermès, dans leur diversité, sont dictées par une seule et même conviction : *Nos gestes nous créent.* • www.fondationentreprisehermes.org

LA CRISTALLERIE SAINT-LOUIS ET LA GRANDE PLACE, MUSÉE DU CRISTAL SAINT-LOUIS

Fondée en 1586, la Verrerie de Münzthal devient la Verrerie royale de Saint-Louis en 1767 puis progressivement, après la découverte du secret de la fabrication du cristal en 1781, la Cristallerie Saint-Louis. Elle intègre le groupe Hermès en 1989. Aujourd'hui, les créations de Saint-Louis dans le domaine de la lumière, de la table et de la décoration ont un rayonnement international. Inauguré en 2007 et situé au cœur de la Manufacture, La Grande Place, musée du cristal Saint-Louis propose un parcours au sein d'une collection permanente de 2000 objets fascinants de beauté. Sur réservation préalable, les groupes pourront, à partir du musée, suivre un guide sur l'itinéraire de découverte de la manufacture. • www.saint-louis.com/fr/musee-manufacture/grande-place

LE 49 NORD 6 EST - FRAC LORRAINE, METZ

Structure publique hybride, le 49 Nord 6 Est s'auto-définit comme une plate-forme de réflexion, un lieu d'échange accessible à tous sur l'ensemble d'un territoire en devenir : l'Est de la France. Dans une logique pluridisciplinaire, il invite des passeurs d'idées, des artistes, des militant(e)s, des thérapeutes et philosophes indiscipliné(e)s... à stimuler et encourager une pensée propre aux enjeux de notre époque. Son action consiste à collecter et mettre en œuvre des idées, des protocoles le plus souvent conjugués au féminin. Véritable miroir d'une société en mutation, le 49 Nord 6 Est incite à rêver le monde plutôt qu'à le subir ! • www.fracloorraine.org (et pour découvrir sa collection, <http://collection.fracloorraine.org>)

Le 49 Nord 6 Est bénéficie du soutien de la Région Grand Est – Alsace Champagne-Ardenne Lorraine et du ministère de la Culture et de la Communication – Drac Grand Est.

INFORMATIONS PRATIQUES

LA GRANDE PLACE, MUSÉE DU CRISTAL SAINT-LOUIS

Rue Coëtlosquet 57620 Saint-Louis-lès-Bitche

Exposition ouverte au public du 15 décembre 2016 au 22 mai 2017, tous les jours de 10h à 18h, sauf le mardi.

Accès sans supplément au billet d'entrée du musée, tarifs : 6 €, 3 €.

Information : +33 3 87 06 40 04

CONTACT PRESSE
FONDATION D'ENTREPRISE HERMÈS
Philippe Boulet +33 (0)6 82 28 00 47
boulet@tgcdn.com

HERMÈS INTERNATIONAL
DIRECTION INTERNATIONALE DE LA PRESSE
Ina Delcourt
CONTACT PRESSE
Claire Lépine + 33 1 40 17 47 79
claire.lepine@hermes.com

LA GRANDE PLACE, MUSÉE DU CRISTAL SAINT-LOUIS
Véronique Doh +33 3 87 06 60 12
veronique.doh@saint-louis.com

CRISTALLERIE SAINT-LOUIS
Lorraine de Boisanger + 33 1 42 61 09 09
agence@ldeboisanger.com

49 NORD 6 EST - FRAC LORRAINE, METZ
Valérie Audren-Guelton + 33 3 87 74 20 02
communication@fracloorraine.org

www.fondationentreprisehermes.org

